РОССИЯ
АО «ЧУВАШТОРГТЕХНИКА»

МАШИНЫ
ТЕСТОМЕСИЛЬНЫЕ СПИРАЛЬНЫЕ
ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ
ТМС-20НН-1Ц, ТМС-20НН-2Ц, ТМС-20НН-МЦ
ТМС-30НН-1Ц, ТМС-30НН-2Ц, ТМС-30НН-МЦ

ПАСПОРТ

«Впервые выпускаемая в обращение продукция»

ЧЕБОКСАРЫ

1 НАЗНАЧЕНИЕ

Машины тестомесильные спиральные электрические (далее по тексту – машины) с несъемной дежой, неподъемной траверсой односкоростные ТМС-20НН-1Ц, ТМС-30НН-1Ц, двухскоростные ТМС-20НН-2Ц, ТМС-30НН-2Ц и с переменной скоростью вращения рабочих органов ТМС-20НН-МЦ, ТМС-30НН-МЦ, предназначены для интенсивного замеса дрожжевого теста в хлебопекарных предприятиях, в кондитерских цехах и на предприятиях общественного питания.

Машины изготавливаются в климатическом исполнении УХЛ4 категория размещения 4.2 ГОСТ 15150.

Машины имеют сертификат соответствия № ТС RU C-RU._____. Срок действия с

Машины соответствуют требованиям Технических регламентов Таможенного союза ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования», 010/2011 «О безопасности машин и оборудования», 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств».

На предприятии действует сертифицированная система менеджмента качества в соответствии требованиям ИСО 9001:2008. Регистрационный номер сертификата 73 100 2188 от 28.12.2016 по 14.09.2018.

2 ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

2.1 Технические характеристики приведены в таблице 1.

Таблица 1

№ п/п	Наименование параметра	Величина параметра					
		ТМС-20НН-1Ц	ТМС-20НН-2Ц	ТМС-20НН-МЦ	ТМС-30НН-1Ц	ТМС-30НН-2Ц	ТМС-30НН-МЦ
1	Номинальная потребляемая мощность, кВт: 1 скорость 2 скорость переменная скорость	 0,85 - -	 0,85 1,2 -	 - - 1,2	 1,6 - -	 1,1 1,8 -	 - - 1,6
2	Номинальное напряжение, В	230	400	230		400	230
3	Род тока	Однофазный переменный	Трехфазный переменный с нейтралью	Однофазный переменный		Трехфазный переменный с нейтралью	Однофазный переменный
4	Частота тока, Гц	50					
5	Номинальная потребляемая мощность электродвигателя (спирали), кВт: 1 скорость 2 скорость переменная скорость	 0,75 - -	 0,75 1,1 -	 - - 1,1	 1,5 - -	 1,0 1,7 -	 - - 1,5
6	Номинальная потребляемая мощность электродвигателя дежи, кВт	-					
7	Вместимость дежи, л	20			30		
8	Количество скоростей	1	2	диапазон	1	2	диапазон
9	Наличие частотного регулирования скорости вращения спирали и дежи	нет		да	нет		да
10	Норма загрузки ингредиентов, кг, не более *: - для дрожжевого теста; - для крутого теста	 12 -			 18 6		
11	Продолжительность замеса одной порции теста, мин	8-12					
12	Производительность, кг/час, не более **	60	70	70	90	110	110
13	Наличие колес для перемещения/ установки на рабочее место	нет					

Продолжение табл. 1

№ п/п	Наименование параметра	Величина параметра					
		ТМС-20НН-1Ц	ТМС-20НН-2Ц	ТМС-20НН-МЦ	ТМС-30НН-1Ц	ТМС-30НН-2Ц	ТМС-30НН-МЦ
14	Количество оборотов месильного органа (спирали), об/ мин: 1 скорость 2 скорость переменная скорость	 120 - -	 90 180 -	 - - 90…180	 120 - -	 90 180 -	 - - 90…180
15	Количество оборотов дежи, об/ мин: 1 скорость 2 скорость переменная скорость	 10 - -	 7,5 15 -	 - - 7,5…15	 10 - -	 7,5 15 -	 - - 7,5…15
16	Тип привода	ременно-цепной					
17	Тип управления	ручной					
18	Наличие таймера (-ов)	нет		да	нет		да
19	Наличие реверса дежи	нет					
20	Тип дежи	несъемная					
21	Траверса	неподъемная					
22	Габаритные размеры, мм, не более - длина - ширина - высота с вкрученными ножками - высота с выкрученными ножками	 460 800 630 -			 490 830 660 -		 490 820 660 -
23	Масса, кг, не более	96	101	92	103	106	97

Примечания

1. * Подразумевается максимальная масса всех ингредиентов (вода, мука, соль, а также дрожжи, масло растительное, сахар) при соблюдении соотношений основных ингредиентов согласно таблицы ниже.

Изделие	Для дрожжевого теста	Для крутого теста
ТМС-20	мука 7,6 кг, вода 3,6 литра	-
ТМС-30	мука 11,4 кг, вода 5,4 литра	-
ТМС-40	мука 15,8 кг, вода 7,5 литра	мука 5,6 кг, вода 2,4 литра
ТМС-60	мука 28,5 кг, вода 13,5 литра	мука 10,5 кг, вода 4,5 литра
ТМС-80	мука 34,8 кг, вода 16,5 литра	-
ТМС-100	мука 41,1 кг, вода 19,5 литра	-
ТМС-120	мука 50,6 кг, вода 24 литра	-

2. ** Указана теоретическая производительность для дрожжевого теста при соблюдении соотношений основных ингредиентов, приведенных в п.1 настоящих примечаний.

3 КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

3.1 Комплектность приведена в таблице 2.

Таблица 2

Наименование	Количество
Машина тестомесильная	1
Паспорт	1
Руководство по эксплуатации	1
Упаковка	1
Полиэтиленовый пакет	1

4 СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПРИЕМКЕ

Машина ТМС-20НН-1Ц, ТМС-20НН-2Ц, ТМС-20НН-МЦ, ТМС-30НН-1Ц, ТМС-30НН-2Ц, ТМС-30НН-МЦ (нужное подчеркнуть), заводской номер _____, изготовленная на АО «Чувашторгтехника» соответствует - ТУ 28.93.17-041-01439034-2015 и признана годной для эксплуатации.

Контроллер, №_____

Дата выпуска _____

_____

личные подписи (оттиски личных клейм) должностных лиц предприятия, ответственных за приемку изделия

6 СВИДЕТЕЛЬСТВО ОБ УПАКОВЫВАНИИ

Машина ТМС-20НН-1Ц, ТМС-20НН-2Ц, ТМС-20НН-МЦ, ТМС-30НН-1Ц, ТМС-30НН-2Ц, ТМС-30НН-МЦ (нужное подчеркнуть) упакована на АО «Чувашторгтехника» согласно требованиям, предусмотренным конструкторской документацией.

Дата упаковки _____М. П.
(подпись)

Упаковку произвел _____
(подпись)

Изделие после упаковки принял _____
(подпись)

7 ПРАВИЛА ХРАНЕНИЯ И ТРАНСПОРТИРОВАНИЯ

Хранение машины должно осуществляться в транспортной таре предприятия-изготовителя по группе условий хранения 4 по ГОСТ 15150.

Группа условий хранения машины – «4» (Ж2) по ГОСТ 15150.

Гарантийный срок эксплуатации - 1 год со дня ввода в эксплуатацию или не более 2 лет от даты выпуска.

При хранении машины более установленного срока консервации необходимо произвести переконсервацию по ГОСТ 9.014.

Транспортирование машины, упакованной в тару предприятия-изготовителя, допускается производить железнодорожным, автомобильным, речным, морским и воздушным транспортом в соответствии с действующими «Правилами перевозок грузов», действующими на каждом виде транспорта.

Условия транспортирования в части воздействия климатических факторов – группа 8 (ОЖ) по ГОСТ 15150, в части воздействия механических факторов – С по ГОСТ 23170.

8 СВЕДЕНИЯ ОБ УТИЛИЗАЦИИ

При подготовке и отправке машины на утилизацию необходимо разобрать и рассортировать ее составные части по материалам, из которых она изготовлены.

Драгоценных металлов в изделии не содержится.

9 ГАРАНТИИ ИЗГОТОВИТЕЛЯ

Гарантийный срок эксплуатации - 1 год со дня ввода в эксплуатацию.

Срок службы – 10 лет.

В течение гарантийного срока предприятие-изготовитель гарантирует безвозмездное устранение выявленных дефектов изготовления и замену вышедших из строя составных частей машины, произошедших не по вине потребителя. При соблюдении потребителем условий транспортирования, хранения и эксплуатации машины.

Гарантия не распространяется на случаи, когда машина вышла из строя по вине потребителя в результате несоблюдения требований, указанных в паспорте и РЭ.

Время нахождения машины в ремонте в гарантийный срок не включается.

В случае невозможности устранения на месте выявленных дефектов предприятие-изготовитель обязуется заменить дефектную машину.

Все детали, узлы и комплектующие изделия, вышедшие из строя в период гарантийного срока эксплуатации, должны быть возвращены заводу-изготовителю для детального анализа причины выхода из строя и своевременного принятия мер для их исключения.

Рекламация рассматривается в случае поступления на завод отказавшего узла, детали или комплектующего изделия с указанием номера изделия, срока изготовления и установки и копии договора с обслуживающей специализированной организацией обслуживавшего машину.

На светосигнальную арматуру гарантия не распространяется.

Сдача в эксплуатацию смонтированной машины оформляется актом по установленной форме, который подписывается представителем обслуживающей организации и представителем администрации эксплуатирующего машину.

Оформить гарантийный талон (см. приложение А).

10 СВЕДЕНИЯ О РЕКЛАМАЦИЯХ

Рекламации предприятию-изготовителю предъявляются потребителем в порядке и сроки, предусмотренные Федеральным законом «О защите прав потребителей» от 09.01.1996 г. с изменениями и дополнениями от 2 июня 1993 г., 9 января 1996 г., 17 декабря 1999 г., 30 декабря 2001 г., 22 августа, 2 ноября, 21 декабря 2004 г., 27 июля, 16 октября, 25 ноября 2006 г., 25 октября 2007 г., 23 июля 2008 г., 3 июня, 23 ноября 2009 г., 27 июня, 18 июля 2011 г., 25 июня, 28 июля 2012 г., 2 июля, 21 декабря 2013 г., 5 мая 2014 г.), Гражданским кодексом РФ (части первая от 30.11.1994 г. № 51-ФЗ, вторая от 26.01.1996 г. № 14-ФЗ, третья от 26.11.2001 г. №146-ФЗ, четвертая от 18.12.2006 г. № 230-ФЗ) с изменениями и дополнениями 26 января, 20 февраля, 12 августа 1996 г., 24 октября 1997 г., 8 июля, 17 декабря 1999 г., 16 апреля, 15 мая, 26 ноября 2001 г., 21 марта, 14, 26 ноября 2002 г., 10 января, 26 марта, 11 ноября, 23 декабря 2003 г., 29 июня, 29 июля, 2, 29, 30 декабря 2004 г., 21 марта, 9 мая, 2, 18, 21 июля 2005 г., 3, 10 января, 2 февраля, 3, 30 июня, 27 июля, 3 ноября, 4, 18, 29, 30 декабря 2006 г., 26 января, 5 февраля, 20 апреля, 26 июня, 19, 24 июля, 2, 25 октября, 4, 29 ноября, 1, 6 декабря 2007 г., 24, 29 апреля, 13 мая, 30 июня, 14, 22, 23 июля, 8 ноября, 25, 30 декабря 2008 г., 9 февраля, 9 апреля, 29 июня, 17 июля, 27 декабря 2009 г., 21, 24 февраля, 8 мая, 27 июля, 4 октября 2010 г., 7 февраля, 6 апреля, 18, 19 июля, 19 октября, 21, 28, 30 ноября, 6, 8 декабря 2011 г., 5, 14 июня, 2 октября, 3, 29, 30 декабря 2012 г., 11 февраля, 7 мая, 28 июня, 2, 23 июля, 30 сентября, 2 ноября, 2, 21, 28 декабря 2013 г., 12 марта, 5 мая, 23 июня, 21 июля, 22 октября, 22, 29, 31 декабря 2014 г., 8 марта, 6 апреля, 23 мая, 29 июня, 13 июля 2015 г., а также Постановлением Правительства РФ от 19.01.1998 г. № 55 «Об утверждении Правил продажи отдельных видов товаров, перечня това-

ров длительного пользования, на которые не распространяются требования покупателя о безвозмездном предоставлении ему на период ремонта или замены аналогичного товара, и перечня непродовольственных товаров надлежащего качества, не подлежащих возврату или обмену на аналогичный товар других размера, формы, габарита, фасона, расцветки или комплектации» (с изменениями и дополнениями от 20.10.1998 N 1222, от 02.10.1999 N 1104, от 06.02.2002 N 81 (ред. 23.05.2006), от 12.07.2003 N 421, от 01.02.2005 N 49, от 08.02.2006 N 80, от 15.12.2006 N 770, от 27.03.2007 N 185, от 27.01.2009 N 50, от 21.08.2012 N 842, от 04.10.2012 N 1007, от 05.01.2015 N 6, от 19.09.2015 N 994, от 23.12.2015 N 1406).

Рекламации направлять по адресу: **Чувашская Республика,
428020, г. Чебоксары,
Базовый проезд, 28.
Телефон: (8352) 56-06-85
Факс: (8352) 56-06-26**

Телефон службы технической поддержки: (8352) 24-03-11

11 Учет технического обслуживания в период гарантийного ремонта

Таблица 3

Дата	Вид технического обслуживания	Краткое содержание выполненных работ	Наименование организации, выполнившей техническое обслуживание	Должность, фамилия и подпись	
				выполнившего работу	проверившего работу

Корешок талона №1

На гарантийный ремонт машины тестомесильной спиральной ТМС-20НН-1Ц, ТМС-20НН-2Ц, ТМС-20НН-МЦ, ТМС-30НН-1Ц, ТМС-30НН-2Ц, ТМС-30НН-МЦ (нужное подчеркнуть)

Изъят «___» _____201__ г. Выполнены работы _____

Исполнитель _____ _____ Ф.И.О
(подпись)

М.П. _____

(Линия отреза)

Приложение А

АО «ЧУВАШТОРГТЕХНИКА»
428020, Чувашская Республика, г. Чебоксары, Базовый проезд, 28

ТАЛОН № 1 НА ГАРАНТИЙНЫЙ РЕМОНТ

1 Машина тестомесильная спиральная электрическая ТМС-20НН-1Ц, ТМС-20НН-2Ц, ТМС-20НН-МЦ, ТМС-30НН-1Ц, ТМС-30НН-2Ц, ТМС-30НН-МЦ (нужное подчеркнуть), заводской № _____

_____
(месяц, год выпуска)

Контроллер _____
(№ контроллера)

Штамп ОТК

2 _____
[дата продажи (поставки) изделия продавцом (поставщиком)]

М.П. _____
(подпись)

3 _____
(дата ввода изделия в эксплуатацию)

М.П. _____
(подпись)

Выполнены работы _____

_____

_____

_____

_____

Исполнитель Владелец

_____ _____
(фамилия, имя, отчество) (подпись)

_____
(наименование предприятия, выполнившего ремонт

_____
и его адрес)

М.П.

_____
(должность и подпись руководителя предприятия, выполнившего ремонт)

Корешок талона №2

На гарантийный ремонт машины тестомесильной спиральной ТМС-20НН-1Ц, ТМС-20НН-2Ц, ТМС-20НН-МЦ, ТМС-30НН-1Ц, ТМС-30НН-2Ц, ТМС-30НН-МЦ (нужное подчеркнуть)

Изъят «___» _____201__ г. Выполнены работы _____

Исполнитель _____ _____
(подпись) Ф.И.О

М.П. _____

(Линия отреза)

Приложение А

АО «ЧУВАШТОРГТЕХНИКА»
428020, Чувашская Республика, г. Чебоксары, Базовый проезд, 28

ТАЛОН №2 НА ГАРАНТИЙНЫЙ РЕМОНТ

1 Машина тестомесильная спиральная электрическая ТМС-20НН-1Ц, ТМС-20НН-2Ц, ТМС-20НН-МЦ, ТМС-30НН-1Ц, ТМС-30НН-2Ц, ТМС-30НН-МЦ (нужное подчеркнуть), заводской № _____

_____
(месяц, год выпуска)

Контроллер _____
(№ контроллера)

Штамп ОТК

2 _____
[дата продажи (поставки) изделия продавцом (поставщиком)]

М.П. _____
(подпись)

3 _____
(дата ввода изделия в эксплуатацию)

М.П. _____
(подпись)

Выполнены работы _____

_____

_____

_____

_____

Исполнитель Владелец

_____ _____
(фамилия, имя, отчество) (подпись)

_____
(наименование предприятия, выполнившего ремонт

_____
и его адрес)

М.П.

_____
(должность и подпись руководителя предприятия, выполнившего ремонт)

Корешок талона №3
На гарантийный ремонт машины тестомесильной спиральной ТМС-20НН-1Ц, ТМС-20НН-2Ц, ТМС-20НН-МЦ, ТМС-30НН-1Ц, ТМС-30НН-2Ц, ТМС-30НН-МЦ (нужное подчеркнуть)

Изъят «___» _____201__ г. Выполнены работы _____

Исполнитель _____ _____
(подпись) Ф.И.О

М.П. _____

(Линия отреза)

Приложение А

АО «ЧУВАШТОРГТЕХНИКА»
428020, Чувашская Республика, г. Чебоксары, Базовый проезд, 28

ТАЛОН №3 НА ГАРАНТИЙНЫЙ РЕМОНТ

1 Машина тестомесильная спиральная электрическая ТМС-20НН-1Ц, ТМС-20НН-2Ц, ТМС-20НН-МЦ, ТМС-30НН-1Ц, ТМС-30НН-2Ц, ТМС-30НН-МЦ (нужное подчеркнуть), заводской № _____

_____
(месяц, год выпуска)

Контроллер _____
(№ контроллера)

Штамп ОТК

2 _____
[дата продажи (поставки) изделия продавцом (поставщиком)]

М.П. _____
(подпись)

3 _____
(дата ввода изделия в эксплуатацию)

М.П. _____
(подпись)

Выполнены работы _____

_____

_____

_____

_____

_____

Исполнитель Владелец

_____ _____
(фамилия, имя, отчество) (подпись)

_____
(наименование предприятия, выполнившего ремонт

_____
и его адрес)

М.П._____

(должность и подпись руководителя предприятия, выполнившего ремонт)